

ANLAGE 2 zum Prüfbericht-Nr.: 60338765-001
APPENDIX 2 to Test Report No.:

Seite 1 von 2
Page 1 of 2

ZUSATZ-DOKUMENTATION
ADDITIONAL DOCUMENTATION

E.4 Unit certificate

(This form is intended for duplication by the user of this VDE application guide)

Unit certificate	No.: AK 60148552_0001 Signed attachment, see also certificate of conformity	
Manufacturer	A-TRON Blockheizkraftwerke GmbH Otto-Lilienthal-Str. 14, D-31535 Neustadt a. Rbge., Germany	
Power generation unit type	Combined Heat and Power unit (CHP) with asynchronous generator A-TRON E12/30; E15/34; E20/43; E21/46	
<input type="checkbox"/> Inverter	<input checked="" type="checkbox"/> Asynchronous generator	<input type="checkbox"/> Synchronous generator
<input type="checkbox"/> Stirling generator	<input type="checkbox"/> Fuel cell	Other _____
Assessment values	max. active power $P_{E_{max}}$	12 kW (E12/30); 15 kW (E15/34); 20 kW (E20/43); 21 kW (E21/46)
	max. apparent power $S_{E_{max}}$	12 kVA (E12/30); 15 kVA (E15/34); 20 kVA (E20/43); 21 kVA (E21/46)
	Rated voltage	400 V
Rated values	Rated current (AC) I_r	3 x 32 A
Rated values	Initial short-circuit AC current	60 A
Network connection rule	VDE-AR-N 4105 “Generators connected to the low-voltage distribution network” Technical minimum requirements for connection and parallel operation of power generation systems connected to the low-voltage network	
Test requirement	DIN VDE V 0124-100 (VDE 0124-100) “Network integration of power generation systems – Low voltage” Test requirements for power generation units intended for connection to and parallel operation on the low-voltage network	
Test report	60356913-001 from 14.04.2020 60338765-001 from 14.04.2020	

The above designated power generation unit meets the requirements of VDE-AR-N 4105.

Cologne, 14.04.2020

Martin Hessenmüller (Expert)

ANLAGE 2 zum Prüfbericht-Nr.: 60338765-001
APPENDIX 2 to Test Report No.:

Seite 2 von 2
Page 2 of 2

ZUSATZ-DOKUMENTATION
ADDITIONAL DOCUMENTATION

E.4 Einheitenzertifikat

(Dieses Formular ist zur Vervielfältigung durch den Anwender dieser VDE-Anwendungsregel bestimmt)

Einheitenzertifikat	No.: AK 60148552_0001	
	Signierter Anhang, siehe Konformitätsbescheinigung	
Hersteller	A-TRON Blockheizkraftwerke GmbH Otto-Lilienthal-Str. 14, D-31535 Neustadt a. Rbge., Germany	
Typ Erzeugungseinheit	Blockheizkraftwerk (BHKW) mit Asynchrongenerator A-TRON E12/30; E15/34; E20/43; E21/46	
<input type="checkbox"/> Umrichter	<input checked="" type="checkbox"/> Asynchrongenerator	<input type="checkbox"/> Synchrongenerator
<input type="checkbox"/> Stirlinggenerator	<input type="checkbox"/> Brennstoffzelle	andere _____
Bemessungswerte	max. Wirkleistung $P_{E_{max}}$	12 kW (E12/30); 15 kW (E15/34); 20 kW (E20/43); 21 kW (E21/46)
	max. Scheinleistung $S_{E_{max}}$	12 kVA (E12/30); 15 kVA (E15/34); 20 kVA (E20/43); 21 kVA (E21/46)
	Bemessungsspannung	400 V
Bemessungswerte	Bemessungsstrom (AC) I_r	3 x 32 A
Bemessungswerte	Anfangs-Kurzschlussstrom I_k	60 A
Netzanschlussregel	VDE-AR-N 4105 "Erzeugungsanlagen am Niederspannungsnetz" Technische Mindestanforderungen für Anschluss und Parallelbetrieb von Erzeugungsanlagen am Niederspannungsnetz	
Prüfanforderung	DIN VDE V 0124-100 (VDE 0124-100) "Netzintegration von Erzeugungsanlagen – Niederspannung" Prüfanforderungen an Erzeugungsanlagen vorgesehen zum Anschluss und Parallelbetrieb am Niederspannungsnetz	
Prüfbericht	60356913-001 vom 14.04.2020 60338765-001 vom 14.04.2020	

Die oben bezeichnete Erzeugungseinheit erfüllt die Anforderungen der VDE-AR-N 4105.

Köln, 14.04.2020

Martin Hessenmüller (Expert)